

二十四史

訂補

書目文獻出版社編

第二冊

二十四史訂補

第二冊

書目文獻出版社

第二冊目錄

漢書古義考	一
漢書蒙拾	二九
漢書辨疑	五九
漢書考異	二二一
漢書校證	二五九
漢書正誤	三九三
漢書音義	四四九
讀漢書札記	四七一
讀漢書札記	五四三
漢書注考證	五四九
漢書注校補	五六一
漢書補注	九八九

班固作漢書多古字古義吾自讀
漢書每苦難於識其字義故著明
曰通作某俗作某今作某編為一
書近年質之余效班先生定其改
易使讀漢書易識其字義也然而
未免有錯蒙

文宗老夫子大人更為勘正乃不至魯魚
貽誤後學也

時在甲午仲春正月十七日門人
侯 鄴識

漢書古義劄記

傳古通作亭

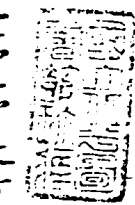
高帝紀為泗上亭長師古曰秦法十里一亭亭長者主亭之吏也亭謂傳留行旅宿食之館案傳留作傳近字耳說文無傳玉篇無傳新附有此字鈕氏新附考據風俗通亭留字無人傍文選李注止監流歸亭引倉頡篇日停定也為證知傳與亭古字通

售為讎之俗體

高帝紀每酤留飲酒讎數倍如廟曰讎亦售也讎售誤認為二字說文售在新附攷鈕氏以售讎不分二字引玉篇引詩抑無言不讎毛鄭並作讎為證說文讎猶應也於六書則用作賈讎之讎亦假借字魏志衛臻傳子許賈物隨價讎直亦不作售

責俗作債

高帝紀歲竟此兩家常折券棄債師古曰以簡牘為為契既不徵索故折毀之棄其所負俗承用作債廣韻十五卦債訓徵財側賣切債即責說文無債字新附有之鈕氏新附攷引周禮聽稱責以傳別鄭注稱



責謂貸予一切經音義卷三責索引說文責求也為證據此債古通作責經文作債阻解切近字耳

責通作進俗作賸

高帝紀蕭何為主吏主進師古曰進者會禮之財也字本作責古字段借故轉而為進以上皆師古注案公孫丑篇行者必以賸趙注賸送行者贈賄之禮也今說文貝部無賸有賸知此字當作責責會禮也與師古注合

詎通作巨亦作渠

高帝紀沛公不先破關中兵公巨能入乎巨讀曰詎詎猶豈也孫寶傳掾部渠有人乎師古曰渠讀曰詎據此知詎古通作巨亦作渠說文無詎字新附有之鈕氏新附攷引齊物論庸詎知釋文詎作巨隸釋張平子碑庸詎其至哉引集韻詎通作渠并此漢書兩條為證則詎之為巨渠為古之通用字也

黃屋正作幄訛作握今作幄

高帝紀紀信乃乘王車黃屋左纛大疋尚不愧於屋漏鄭箋屋小帳也與此屋訓同案屋說文訓居也从

尸尸所主也箋訓小帳是段借字其正字當作握說
文木部握木帳也是也周禮春官巾車翟車有握握
者握之說陸釋文曰握千馬皆作握幕人掌帷幕幄
常綬之事說文巾部無幄字知幄亦即握也張良傳
運籌策帷幄禮樂志照紫幄珠煩黃左傳昭十三年
子產以幄幕九張行皆作幄知此字承用已久幄行
而幄廢矣

俞 瘡為病愈正字今作愈引申之訓勝又訓益古作

高帝紀漢王疾瘡說文疒部病瘡也此瘡之本義為
病愈之正字今作愈說文無愈字引申之訓勝藝文
志猶瘡倉等推士禮而致於天子之說師古曰瘡與
愈同勝也又有訓益者古通用瘡禮樂志如以湯止
沸俞甚食貨志民俞勸農又貧弱俞困民俞貧困皆
如此作荀子仲尼篇俞務而俞遠楊倞注俞讀為俞
漢繁陽令楊君碑名問愈高休聲益著亦如此作

勢古通作執

高帝紀地執便利藝文志有形執十一家蕭何傳不

賢母為執家所奪凡形勢字皆作執俗承用作勢玉
篇勢舒曳切形勢也勢行而執廢矣經典惟禮記禮
運在執者去作執鄭注執執位也釋文執音世本亦
亦勢說文無勢字新附有之鈕氏新附攷据此數條
為證

累思俗作累思

文帝紀七年未央宮闕累思災累思或作累思玉篇
累昔慈切累思屏樹門外也引釋名曰累復也累思
也臣復入請事於此復思也說文無累字累在新附
鈕氏引鄭注考工記城隅謂角浮思也注禮記明堂
位屏謂之樹今淫思也并漢書此條為證則累古通
作思無疑後人或因累而并加四也

臧俗作賊

景帝紀買故賤買故賈皆聖臧為盜沒入臧縣官又
曰有能捕告界其受臧刑法志吏為姦臧陳萬年傳
發其姦臧王尊傳百萬姦臧臧字俗皆承用作賊王
篇臧作郎切臧也說文無臧字

輜正作輶借作藩

景帝紀令長吏二千石車朱兩轡應劭曰車耳反出所以為之藩屏翳塵泥也以簞為之或用草案說文車部無轡字如應說則轡即說文之輶說文輶車耳反出也車反反亦聲府遠切師古曰據許慎李登說輶車之蔽也左氏傳以藩載轂盈即是有郭蔽之車也言車耳反出非矣輶音甫元反輶音方遠反宋氏翔鳳曰顏蓋據李登所補以為許氏原文也說文車底謂之輿車荀謂之騎車兩騎為輶車騎上曲鈎為駟車耳反出為輶總謂之箱李說輶為車蔽與應氏謂車耳反出正是一物師古非之誤矣案宋說是也應固云所以為之藩屏翳塵泥也至師古分甫元方遠為二音二字乃後世四聲之說囿之耳輶者輶之正字左傳作藩為假借字說文軒曲輶藩車亦用似借字

痠正作史

宣帝紀或以掠辜若飢寒痠死獄中師古曰痠字或作瘡說文疒部無痠字此本義當作史說文申部史束縛捥批段氏王裁曰凡史稱痠死獄中當作此字

是也爾疋釋訓瘡瘡病也案此釋小疋憂心愈愈也愈之本義字作瘡故師古訓或作瘡詳見高帝紀漢王疾瘡下

偷正作愉通作媮愉訓和悅別一義

元帝紀媮合苟從師古曰媮與偷同賈山傳媮合苟容注同案說文媮巧黠也从女俞聲說文無偷字其正字即愉字心部愉薄也即偷薄周禮大師徒以俗教安則民不愉如此作而通作媮襄公三十年左傳晉未可媮也杜注媮薄也論語私覿愉愉如也說文愉字下引之据此則愉為偷之正字媮為愉之通用字論語愉愉說文引為別一義也大徐本羊未切此後一義之音大徐此等處甚多其前一義之音當音托侯切也

悒通作邑俗作吧

成帝紀言之可為於邑師古曰於邑短氣兒案此正字當作悒假借作邑說文悒不安也是也後人別加口作吧爾雅釋言偃吧郭注鳴吧短氣與師古注合陸音義吧烏合反說文邑部吧不部京兆藍田鄉从

邑口聲音義與此異知悒字祇通作邑不作悒也

紮祖俗作嫫祖

古今人表紮祖黃帝妃生昌意師古曰紮力追切其字本作紮後世變紮為累累行而紮廢矣又加女旁作嫫玉篇嫫力追切嫫祖也說文無嫫字

末嬉當作末喜俗作妹嬉

古今人表末嬉史記外戚世家作末喜作末喜是也俗加女旁作妹嬉說文無妹字嬉字玉篇妹莫葛切妹喜樂也

駕鸞正作駟通作駕偽作駕

古今人表榮駕鸞駕音唐石經亦作駕定公元年傳作榮駕鸞曰杜注駕鸞魯大夫榮成伯也襄公二十八年

杜注又作駕段氏王裁曰釋文宋刻皆作駕通志堂乃於定公元年改作駕據此知傳文作駕後人所改注偶漏改猶存古文案說文無駕字鳥部駟玉篇駕同駟駕也鳥可聲古俄切陸爾釋文曰駟郭音加此駕鸞之正字或通作駕轉寫遂論為駕知司馬相如傳作駕不如古今人表作駕為得經傳之假借字也

譌作駕而漢書司馬相如傳文選皆作駕後人又改左傳作駕而經傳假借之字幾盡矣

一廖从廌省又作颺

古今人表廖叔安玉篇廌力么切空虛也重文作廖注云同上又姓也又力救切徐氏曰廖人姓从广未詳當是从廌省徐說與玉篇合左昭二十九年傳颺叔安作颺與漢書異說文無廖字新附有之鈕氏以為廖即廌之省文又作颺引此數條為證見新附攷昆踈俗作颺

百官公卿表有昆踈令丞如廟注引爾足昆踈案釋

畜颺蹄跂善跂戲作颺說文馬部無颺字陸釋文曰颺本亦作昆與漢書如注合

佾疑古作佾通作溢

禮樂志匡衡更定詩千童羅舞成八溢師古曰溢與佾同列也玉篇佾餘質切論語曰八佾舞於庭佾列也說文無佾字新附有之鈕氏引說文佾訓振振有舞義又从肉八聲蓋聲兼義與八人為列義合據此則佾疑古作佾後人加人旁同聲假借而通作溢也

沫為洒面正字俗作𩇛又作𩇛

禮樂志霑赤汗沫流赭晉灼曰沫古𩇛字案內則燂潘請𩇛陸釋文曰𩇛音悔洗面說文無𩇛字玉篇曰𩇛與𩇛同說文亦無𩇛字水部沫洒面也从水未聲荒內切為𩇛之正字餘詳𩇛字下

遐通作假

禮樂志假狄合處師古曰假即遐字在新附王篇遐乎家切遠也徐氏曰或通用假字鈕氏新附攷據漢書此條為證又曰漢隸字源爾下引楊統碑假爾莫不預涕云即遐爾字是遐古祇通作假

鰓當作認鰓訓類古祇借作思俗作顯又作腮

刑法志鰓鰓常恐天下之一合而共軋己也蘇林曰鰓音慎而無禮則惠之惠鰓懼兒也案此鰓字當作認荀之議兵篇鰓鰓然常恐天下之一合而軋己也認認即鰓鰓玉篇鰓魚類也鰓為魚類見潘安仁西征賦貫鰓羅尼說文無鰓字古祇作思群經音辨思部思頰也注云塞來切春秋傳于思于思于六書亦假借字也俗或加頁作顯玉篇顯夾顯又或加月作

腮皆後出字

孽俗作攬

刑法志總孽英雄史記袁盎列傳並車孽轡皆作孽說文孽撮持也俗作攬說文無此字玉篇攬同孽攬即孽通作聳

刑法志引左傳懞之以行案懞即懞之不省者說文心部懞懞也从心雙省聲引春秋傳曰駟氏懞今左傳聳之以行作聳說文耳部無聳字聳生而聳曰聳从耳從省聲聳之聳之不省者顧聳之本義為生而聳則用作聳動聳懞字為假借字矣其心部懞即聳懞之正字矣

仵伯當作千伯俗作阡陌

食貨志開仵伯師古曰仵伯田間之道也南北曰阡東西曰陌說文無陌字阡字新附亦無阡字管子四時篇脩封疆正千伯房注千伯即阡陌也當从管子為正

慄古通用廩俗作凜

食貨志可以為富安天下而直為此廩廩也與左傳

無乃廩然隕大夫之尸合今五子之歌慄乎若朽索之馭六馬作慄案說文心部無慄字知古通用廩也

芸字正作𦵏假借作𦵏俗作𦵏

食貨志引小雅或芸或𦵏今經文𦵏作𦵏毛傳𦵏雖本也說文禾部無𦵏字案說文𦵏壅禾本也與毛傳雖本意合是𦵏為𦵏之正字𦵏為𦵏之假借字也

擊手擊字俗作挽又作腕

郊祀志海上燕齊之間莫不搯擊又游俠傳搯擊而游談師古曰擊古手挽字也戰國策天下之游士莫不日夜扼腕文選嵇康琴賦發和顏擲皓腕皆作腕案說文肉部無腕字手部擊手擊也从手取聲士喪禮設決麗於擊皆如此作定公八年傳涉沓拔衛侯之手及挽史記封禪書海上齊燕之間莫不搯腕而自言有禁方能神僊矣皆作挽說文手部亦無挽字

趨俗作躁

天文志用兵靜志趨凶又星辰出入趨疾說文走部趨疾也考工記羽豐則遲羽殺則趨義合今經典作躁易繫辭躁人之辭多禮月令君子齋戒處必掩身

母躁皆如此作案說文無躁字知古祇作趨而經典承用俗字別作躁

斧鉞正作戍鉞鉞之譌字

天文志伏斧戍謝罪今斧戍之戍皆作鉞說文無鉞字今有之者鉞之譌也辨見段注說文部首戍斧也从戈聲司馬法曰夏執鉞殷執白戚周左杖黃戍右秉白旄如此作是戍為鉞之正字

猘今作瘕

五行志引左傳猘犬說文犬部猘狂犬也从犬折聲春秋傳曰猘犬入華臣之門與此合今襄公十七年傳國人逐瘕狗瘕狗入於華臣氏說文無瘕字知猘即瘕也

癰之正字作邕通作癰又作壘作雍今作雍

五行志癰河三日不流師古曰癰讀曰雍說文無壘字玉篇作壘土部壘於恭於勇二切塞也障也隅也周禮雍氏掌溝瀆滄池之禁鄭曰雍謂隄防止水者今从土以上玉篇案今从土者謂今从土作壘也周禮雍字不从土小雅維鹿雍兮僖公九年穀梁傳母雍泉

皆不从土王莽傳長平館西岸崩邕涇水不流作邕說文川部邕四方有水自邕成池者据此是邕為雍之正字又作邕通作靡假借作雍也

憲古通匿憲俗字

五行志而月見東方謂之仄憲孔充傳作側匿案說文無匿字古通用匿集韻二十五惕 切內匿匿竝出憲下注云通作匿匿下注云朔而月見東方曰側匿然則五行志之側匿即孔充傳之側匿管子七法篇百匿傷上威匿即憲故下云姦吏傷官法明法篇凡周以相為匿匿亦即憲觀明法解可知論語樊遲問修憲憲亦即匿歟

留通用菑俗作溜

地理志唯留其道師古曰留或作溜古今通用也今案說文無溜字廣韻七之溜水名又川名古通用菑周禮職方氏其浸菑時鄭注菑出萊蕪即溜菑其道之溜又臨溜作臨留古書多如此然則溜溜之溜正作菑俗作溜

豐水通作酆俗作豐

地理志酆水逋同此假邑名字為水名字也今經文作豐水攸同案說文水部無豐字大雅豐水東注祇作豐無偏旁正義引禹貢東會於豐亦作豐知古祇作豐

汧亦作汧俗作汧

地理志道汧及岐史記夏本紀亦如此作汧惟禹貢作汧案說文無汧字史記正義引括地理志云汧山在隨州汧源縣西六十里汧水出焉然則山因水得名後人妄以偏旁相合耳亦作汧地理志安定郡下涇陽注汧頭山在西禹貢涇水所出 禹貢涇屬渭內云涇水出安定涇陽縣汧頭山此汧字漢書原作汧是正義誤

芮隄字亦作芮鞠其正字當作超亦作窳通作鞠鞠訖字正作鞠作敘

地理志右扶風汧下云詩芮隄雍州川也師古曰隄讀與鞠同大雅止旅乃密芮鞠之即韓詩作芮隄此班所本也今詩作鞠毛傳鞠究也爾雅釋言鞠究穷也究亦窮之意說文無鞠字一部窳窮也走部超窮也並訓穷之正字陸爾雅釋文曰鞠字又作鞠案邳

風昔育恐育鞠毛傳鞠旁也齊南山小足小并同此訓旁之假借字玉篇鞠居竹切問鞠也此與訓旁別一義其正字當作籀作𦓐說文卒部𦓐窮理罪人也从卒从人从言竹聲或省言作𦓐然古書亦多通用鞠

南郡若今作郡

地理志南郡若下云楚昭王畏吳自郢徙此師古曰春秋傳作郡据此則郡即若文公五年秦人入郡說文無郡字

澠水之澠當作繩澠池之澠當作鼃

地理志益州郡收靡南山臘涂水所出西北至越雋入繩案說文水部涂下云水出益州牧漢書作收靡南山西北入澠水部無澠字而說解有之蓋篆文則當合古籍必用正字說解則不妨用今字故說文說解字往往為篆文所無字許所不收者明其字是今字古所無也昭公十二年傳有澠如澠杜注澠水出齊國臨淄縣北入時水水經澠水注引左傳此文作如繩此外四言繩水兩言澠繩皆从系不從水與漢書地

理志合廣韻十六軫澠同鼃此又澠池之澠字戰國策趙策於是乃以車三十乘入朝澠池字作澠齊趙策入朝鼃池字作鼃漢書地理志後漢書郡國志皆作鼃

綠耳俗作騾駟

地理志得華騾綠耳之乘師古曰華騾言其色如華之赤也綠耳耳綠色可知其字不應加馬荀俗承用作騾駟說文無騾字駟字玉篇騾駟駟駟

蕞俗作蘭通作管

地理志引鄭風方秉管兮今經文作秉蘭毛傳蘭蘭也說文艸部無蘭字案說文蕞艸也一切經音義卷二云蕞蘭也字書與蘭同据此蕞為蘭之正字管為蘭之假借字

毒冒俗作瑇瑁

地理志粵地多犀象毒冒司馬相如傳毒冒鼈鼈史記司馬相如列傳作瑇瑁說文有瑁字無瑇瑁字瑇或又作玳尤俗

烏鹵烏即斥斥作席皆烏鹵之假借字作渴俗字

溝洫志終古島鹵兮生稻梁師古曰島即斥鹵也言
島即禹貢海濱廣斥之斥字案斥說文作𡵓不訓鹵
島亦不訓鹵依六書皆假借字周禮草人鹹瀉用𡵓
鄭注瀉鹵也說文無瀉字即島之俗字也

領俗作嶺

溝洫志開大河上領晉灼曰上領山頭也張耳傳南
有五領之戍嚴助傳輿轡而渝領南粵傳兵不能踰
領諸領字並作領俗承用作嶺說文無嶺字新附有
之新附考謂嶺通作領引釋獸時善乘領蘭亭序崇
山崇嶺尚不作嶺為證

艘俗作艘

溝洫志發河源由以東漕船五百艘案說文木部艘
船總名从木叟聲後人因其為船之總名而改从舟
玉篇艘蘇刀切船總名是俗字

淸正作殺通作肴

藝文志紛焉殺亂師古曰殺雜也劉向傳今臥不肖
渾殺師古曰言雜亂也說文殳部殺相雜錯也周語
重重以不殺皆與漢書合玉篇渾渾也說文無渾字

今相承玉篇多作渾而殺之本義為渾之正字罕有
知之者矣亦通作肴五行志渾肴無別師古曰渾肴
謂雜亂也陳遵傳湛酒渾肴是也

敕通作飭論作勅渾作勅

藝文志引易曰先生曰明罰飭濫師古曰飭整也讀
與敕同蓋師古所見本作勅云讀與敕同者言飭為
敕之假借也今易先生曰明罰勑濫陸釋文曰勑恥
力切鄭云勑猶理也一曰整也案說文勑勞也从力
來聲洛代切絕非易勑法字文部敕誠也从攴束聲
恥力切此乃勑濫之正字也一變為勑說文所無陸釋
文曰字再變為勑與刀部訓勞字混不可不辨

慈石俗作磁作礧尤俗

藝文志醫經下慈石取鐵作慈呂氏春秋精石召鐵
淮南說山訓慈石能引鐵皆如此作俗承用作磁玉
篇磁石似鐵說文無磁字磁作礧尤俗

頰古通用府重文作俛作俯

陳餘項籍傳贊百粵之君頰首繫頸師古曰頰古俯
字司馬相如傳頰者眇而無見仰其樽而捫天師古

曰頰古俯字凡諸俯字如此作說文頰字在頁部重文作倂案此字古通用府樂記進俯退俯釋文曰俯本又作府荀子非相篇府然若渠區彘覆於己也楊倂注府與俯同然則後人卽府字加以倂字之偏旁遂成俯字歟

樣俗作艤

項羽傳烏江亭長艤船待如廟諱曰南方人謂整船向岸曰艤史記同廣韵艤艤同說文無艤字後人以艤為整舟向岸而改从舟耳

錫俗作舐作舐尤俗亦與括義近

吳王濞傳語有之曰括糠及米師古曰用舌食也蓋以犬為喻也說文括犬食也史記作舐說文無舐字錫以舌取物也从舌易聲與括字義近而微別或又从也作舐是俗字

鑢古作質

張蒼傳坐法當斬解衣伏質質字無金旁襄公二十七年傳負羈繫執鈇鑢說文無鑢字周禮司弓矢王弓弧弓以授射甲革槁質者質卽鑢史記項羽本紀

孰與身伏鈇鑢張丞相列傳伏質皆作質與漢書合箱俗作廂

周昌傳后側耳於東箱聽卽古曰正寢之東西室皆曰廂言似箱篋之形俗承用作廂釋宮室有東西廂曰廟無東西廂有室曰寢玉篇廂思羊切序也廂行而不知古之通作箱矣說文無廂字新附有之鈕氏据周昌傳此條為證公食大夫禮公揖退于箱作箱六朝石刻左右箱从竹或變从艸詳載新附攷握齕亦作偃促俗作齕齕

酈食其傳聞其將皆齕好苛禮應劭曰齕音若促史記同亦作偃促楚辭九歎偃促談於廊廟兮王逸注偃促拘愚之兒俗作齕齕玉篇齒部齕於角切齕齕二字亦無正文說文無齕齕字

輳正作湊通作奏

叔孫通傳四方輳輳師古曰輳聚也字或作湊賈誼傳輳輳竝進作湊說文有湊字無輳字湊水上人所會也一曰聚汲冢周書周公將致政乃作大邑成周於中土以為天下之大湊戰國策士爭湊燕而用為

輻輳字車部輻輳所湊也卽輻輳淮南王術訓羣臣輻湊凡四見高注若輻之湊數故曰輻湊與說文訓同湊本从水後人因與輻連文故改从車旁耳漢書輻湊多如此王莽傳四海輻湊案大足予曰有奔奏鄭箋奔奏使人歸趨之此奏字亦是湊之假借

輻最正作輻最爾正作撮

叔孫通傳輻最如廟諱曰謂以茅翦樹地為纂位師古曰最與輻同案說文輻朝會東茅表位曰輻則輻最之最當作輻州部無最字昭公七年傳最爾國杜注最小兒疑卽撮字手部撮一曰兩指撮也兩指撮則小可知小足臺笠緇撮毛傳緇撮緇布冠也正義曰撮言其小撮持其髻而已

從迹俗作蹤作踪尤俗

淮南王安傳從迹連王師古曰從讀曰蹤張湯傳上門變事從迹安起師古曰從讀曰蹤說文無蹤字古蹤祇作從召南委蛇委蛇毛傳委蛇委蛇行可從迹也麗風委委佗佗毛傳委委行可委曲從迹也皆如此作說文輶車迹也蓋自俗借車部輶字為蹤而蹤

遂乏人知古作從者矣蹤作踪尤俗

縱災俗作從憑

衡山王傳日夜縱災王謀反事如廟諱曰災讀曰勇縱災猶勉強也師古曰縱災謂獎勸也災卽須災之災讀曰勇聲轉也俗作從憑說文有從字無憑字廣韵二腫通方言云從憑勸也後出從字

僭是擔之正字通作擔

蒯通傳守僭石之祿者關卿相之位史記此語在淮陰侯傳又貨殖傳漿千僭西域傳負水僭糧皆如此作後漢書孝明帝紀生者無擔石之儲始以手作擔案說文手部無擔字禮記喪服四制或曰擔主宋木禮記亦从木作擔阮氏校勘記先以為誤字後以為假借字後說是也蓋古通作擔管子七法篇不明于則而欲出號令猶擔竿而欲定其末史記虞卿列傳擔簦范雎列傳擔簦皆从木作擔說文擔棍也用作擔竿擔簦之擔是假借字也人部僭何也是擔之正字與漢書合

屈強俗作倔強

伍被傳屈強江淮間陸賈傳屈強於此又匈奴傳楊

信為人剛直屈強史記匈奴傳同皆通用屈強作倔玉篇
倔巨勿切強也說文無倔字

黨俗作儻

伍被傳黨可巨傲幸于定國傳各黨在是乎漢書多
如此俗承用作儻說文無儻字新附有之鈕氏引莊
子天地篇儻然不受釋文儻本又作黨繕性篇物之
儻來寄也釋文儻崔本作黨為證據此知儻古通作
黨

趕為警趕正字俗作蹕

梁孝王傳出倘警入言蹕韓安國傳同後漢書鉞期
傳期錡馬奮戟瞋目大呼左右曰趕章懷注趕與蹕
同今經文皆作蹕禮記曾子問主出廟入廟必蹕周
禮大司寇使其屬蹕皆如此作案說文足部無蹕字
走部趕止行也从走畢聲與漢書合此蹕之正字

徇論作徇作殉

賈誼傳貪夫徇財烈士徇名臣瓚曰以身從物曰徇
其字从彳今攷說文彳部無徇字玉篇徇同徇說文
徇行示也司馬法斬以徇孟子以道徇身說文亦無

徇字蓋徇者徇之俗徇者又徇之譌也

搶亦作槍又作槍

賈誼傳國制槍攘晉灼曰槍音槍吳人罵楚人曰槍
槍攘亂兒也案槍攘可作槍攘則槍亦可作槍猶爾
雅釋詁攘國也攘即攘字也槍說文作槍無槍字

肺腑通作肺附俗作腑

田蚡傳蚡以肺附為相又粉得為肺附又臣以肺附
幸得侍罪劉向傳臣幸得託肺腑附肺腑字作附漢書
多如此古本作府說文肉部膽下曰連肝之府胃下
曰穀府也是也俗作腑說文無腑字

麾亦作撫通作戲俗作麾

灌夫傳馳入吳中至戲下又嬰去戲夫晉灼曰戲古
麾字也師古曰漢書多以戲為麾字案說文無麾字
玉篇麾亦作麾說文麾旌旗所以指麾也是麾為指
麾之正字戲為麾之假借字亦可作撫說文撫一曰
指撫也後漢書劉翀傳旌旗之所撫及章懷注撫與
麾同是也

辟倪亦作俾倪俗作睥睨

灌夫傳辟倪兩宮間師古曰辟倪旁視也亦作俾倪
史公魏公子列傳侯生下見其客朱亥俾倪故久立
說文官部障城上女牆俾倪也宣公十二年左傳杜
注亦如此作俗以城上為小牆作孔穴可以窺外謂
之睥睨說文有睥字無睥字玉篇睥左睥右睥宜依
說文睥字訓俾倪為正

機祥正作幾進機之機正作噦

景十三王傳彭祖不好治宮室機祥師古曰機字或
作幾說文鬼部幾鬼俗也引淮南傳吳人鬼越人幾
列子說符篇作楚人鬼而越人機案禮記玉藻進機
正義曰機謂酒也集韻機居氣切既沐而飲酒也與
少儀注沐而飲酒曰機同說文無機字口部噦小食
也从口幾聲居依切据此噦為進機之正字幾為機
祥之正字越人機假借字

尊章俗作嫜

景十三王傳背尊尊章師古曰尊章猶言舅姑也今閩
中俗呼舅姑為鍾鍾者聲之轉也俗作嫜玉篇嫜之
羊切夫之父母也

刀斗正作鏹斗通作刁斗刁姓正作貂易作刁刁
悍正作雕

李廣傳不擊刀斗孟康曰以銅為鏹受一斗畫炊飲
食夜擊持行名曰刀斗案此字正當作鏹說文鏹鏹
斗也假借作刀刀都牢切鏹即消切一聲之轉耳故
得相假借後人以刀為兵刀故又作刁以別之於是
刀斗俗作刁刁史記貨殖列傳大與趙代俗相類而
民雕悍索隱曰如雕性之捷悍也俗用亦作刁悍貨
殖傳有刀間匈奴傳戊己校尉刀護刀姓也而俗亦
作刁故玉篇刀下云亦姓俗作刁也風俗通云豎刀
左傳作貂其後人以為姓戰國策齊策有貂勃後省
豸省口而為刀後又改刀為刁而貂之正姓遂失矣
据此則刁不成字刁斗正作鏹斗通作刁刁悍正作
雕悍刁姓正作貂易作刁耳

熏鬻亦曰葷允與熏同俗作獯

霍去病傳率師躬將所獲葷允之士師古曰葷字與
熏同葷允葷鬻也堯時曰熏鬻周日獫狁秦曰匈奴
楊雄傳熏鬻作虐長楊賦亦作熏今孟子書作獯鬻加